

Виходить у Львові щодня (крім неділь і грег. свят) о 5-й годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: уліц Чарноцкого ч. 12.

Письма приймають за лист франковані.

Рукописи звертають окремим листом на окреме задання і за вложенням оплати поштової.

Рекламації взнавчаються тільки від оплати поштової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“

Передплата у Львові в агенції двенадцять номерів Галемана ч. 9 і в н. к. Старостках на провінції:
на цілий рік К. 480
на шість місяців „ 240
на чверть року „ 120
місячно „ — 40
Поодинокое число 2 с.
З поштовою мережею силкою
на цілий рік К. 1080
на шість місяців „ 540
на чверть року „ 270
місячно „ — 90
Поодинокое число 6 с.

Вісти політичні.

(Рада міністрів. — До ситуації. — З Фінляндського союму. — Зміна престолу в Хіні. — Російський голос про положення в середній Азії. — Полуднево-африканська війна).

В суботу вечером відбулася рада міністрів під проводом др. Кербера, в котрій взяли участь всі міністри з винятком міністра торговлі бар. Куля, що ще не приїхав з Софії. Міністер судівництва Спенс-Боден здав справу із страйку углекопів і рада міністрів займалася майже виключно справою страйку. По раді міністрів конференція др. Кербер з гр. Годушовським.

Виконувачий комітет молодеческого клубу відбув вчора засідання, аби рішити чи Чехи мають взяти участь в угодовій конференції. Більшість заявила ся вправді за висланем відпоручників на конференцію, однак обговорювано дуже основно становище, яко ті відпоручники мають займати на конференції та уділено їм вказівок. — В Празі мають сими днями відбути ся вибори президента міста. Виступають против себе два кандидати: дотеперішній президент, Молодечех др. Подліпни і Старочех др. Серб, що займає становище віцепрезидента. З тої причини лучили ся вчора в полудне в кількох точках міста розрухи, викликані сторонниками др. Подліпного. Для привернення ладу вислали сильний відділ поліції, а коли в товпи посипало ся на воєнків

каміне, поліція добула шабель і розігнала демонстрантів. Донсять дальше з Праги, що від нині будуть замкнені всі народні видільні школи а то задля недостані палива. В найблизших днях мають бути замкнені також середні школи, а припаси вугля, які лишали ся в тих заведеннях, будуть розділені між убогих.

Фінляндський союм отворено престольною бесідою, котра внеснос, що всі внесені до союму предложеня законів, придумані лише для добра краю; дальше заповідає бесіда примінене средств против еміграції, викликаной неврожаєм, говорить о коначности скріплення армії і вчисляє ще інші справи, які союм буде мусів полагодити. Вкінци говорить бесіда, що правительство не може в ніякий спосіб допустити, аби в союмі говорено про відносини Фінляндії до Росії і про Росію саму. Так стало ся на попередній сесії, а правительство не стерпілоб то, колиб се повторило ся.

В дипломатичних кругах віденьських обговорюють дуже поважно зміну престолу в Хіні і гадають, що не обійде ся без того, аби до цілої справи не вмішали ся європейські держави. Послам при хінськім дворі поручено слідити дуже пильно хід подій. До берлінського правительства донесено з Пекіна лише о іменованню нового наслідника престолу, не агадуючи нічого о смерті цісаря. Япон супротив подій в Хіні держить ся нейтрально.

Петербурзький Herald обговорюючи положення в середній Азії, явно признає що Росія скріплює там свої воєнска, а навіть натякає на

якусь намірену російську акцію в тих сторонах. Між иншими каже, що нікто не може ручити, що лучить ся в найблизшим часі та чи можливо буде удержати дотеперішню рівновагу сил. Тому то нікто не може дивувати ся Росії, що она на своїй границі між Афганістаном а Персією хоче бути приготовлена на всякий случай.

Вісте про тяжкий погром ген Уоррена вивонні подтверджує ся і нині всі англійські воєнска уступили з північного берега Тугелі. Ген. Буллер, що доносить о відвороті своєї армії, не вгадує нічого о англійських стратах, а представляє річ так, немов би він уступив із зайнятих становищ цілком добровільно. Іменно надіслав він до Лондона таку телеграму: Позаяк ген. Уоррен мусів покинути зайнятий своїми воєнскамі Спіонскоп, то згоджено ся, що новий напад на то становище поки що непотрібний. А що праве крило Бурів показало ся надто сильним, як щоб менший відділ міг врізати його передерти ся, то я стягнув свої воєнска на полудне від ріки Тугелі, не втративши ні одного воєнка. — Так представляє річ ген. Буллер, а між тим звістно, що Англійці втратили в битвах минувшого тиждня звичайно 1500 людей убитих і ранених. Тепер на якийсь час будуть мати Бури знов спокій а обляжений Ладісеміт не має вже чого виглядати помочи від ген. Буллера.

12)

Передруч заборонений.

ДОНЬКА КОРОЛЯ ЕГИПЕТСКОГО.

Історична повість Юрія Еберса

(Авторизований переклад з шістнадцятого німецького видання.)

Переклав Кирило Вербин.

(Дальше).

Крезус відповів роздумуючи: Тоті маси каміня пірамід виглядають в моїх очах так, як би незмірима пустиня була їх бацьком, а ті різнобарвні ряди стовпів в святинях як би діти буйної яри; але хоч сфінкс, що ведуть до їх брам, показують дорогу до святинь, то все-таки скісні як би в кріпостях мури пілонів¹⁾ виглядають так, як би були уставлені до віддору. Так само надять око і ті різнобарвні гієрогліфічні²⁾ образи, але що они

¹⁾ Пілонами звали ся по грецьки величезні, мов би які башти, вільно стоячі брами, з косякостоячими стінами при головнім вході до єгипетських святинь.

²⁾ Гієрогліфами звали ся знаки єгипетського письма, котрі вирізувано або вдовбувано на великих єгипетських памятниках або також виписувано на папері. Се письмо складало ся з яких 500 знаків, з котрих одні означували поодинокі букви (нога означала н. пр. букву „б“; малий

такі вагадочні, то віддихають від себе слідячого духа. Образи ваших многовидних богів стоять всюди, они так плізають в очи, чи хто хоче чи ні, а мимо того здогадує ся кождий, що они означають щось иншого як то, що представляють, що они суть лиш легко понятими символами „глибоких, ледви понятних і, як я чув, лиш многим людям приступних гадок. Всюди буває побуджувана моя цікавість, моя охота довідати ся чогось, але нігде не потягає мене мило і не вдоволяє тепле чувство для краси. Мій дух може би й хотів вникнути в тайни вашої мудрости, але серце і ум мусять держати ся здалека від тих основних поглядів; на яких опирає ся ваше мислення, ваше діланє і ціле ваше житє, а котрі, як здає

квадратик букву „д“; сова букву „м“ і т. д.); другі означували склади, а треті цілі слова (волісце з точкою в середині означало н. пр. „сонце“). Знаки ті були звичайно роблені всілякими красками. З сего письма виробило ся опісля т. зв. гієротичне письмо (аби ваша скоронись), котрим писали єреї або святиники, а з сего знов виробило ся третє письмо т. зв. демотичне або народне, котрого уживав народ. Зразу не можна було гієрогліфів відчитати. Аж коли в часі походу Наполеона до Єгипту знайдено в місті Розетті камінну таблицю, на котрій була напись трояким письмом, гієрогліфами, демотичним і грецьким письмом, удало ся поволи відгадати значіне всіх знаків і нині можемо вже гієрогліфічне письмо так само читати, як кожде инше. Згадана камінна таблиця знаходить ся нині в британськім музею в Лондоні.

ся, учать, що житє то лиш коротка путь до смерти, а смерть то правдиве житє.

— А все-таки й у нас в житє, котре украшають шумники пирами, повну єго вартість, лякають ся страху гробу та старають ся утікати від смерти, де лиш она покаже ся. Наші лікарі не були би так дуже славні і поважні, як би люди не вірили в їх штуку, що они уміють продовжати житє на землі. Але ось прийшов мені при сїм на гадку лікар від очей, Небенхарі, котрого я і післяв королеви в Сузі. Чи поміг що? Чи вдоволені з него?

— Такий представитель робить честь науді твого краю, — відповів Крезус. — Небенхарі також звернув увагу Камбізеса на уроду твоеї доньки. Він дав ради неодоному сліпому; але матір короля на жаль все ще не може провидіти. Нам впрочім жаль, що такий зручний чоловік умів давати раду лиш від очей. Коли царівна Атоса занедужала буда на якусь горячку, то він ніяк не хотів дати їй якусь раду.

— То дуже природно, бо нашим лікарям вільно лічити лиш якусь часть тіла. У нас є лікарі від уший, від зубів і від очей, лікарі, що дають раду на поломані кости, а ще инші від внутрішних недуг. Після старої постанови єреїв не сьміє ніякий лікар від зубів лічити глухого, а лікар від жестий давати раду на недуги живота, хоч би він і як знаменито знав ся на внутрішних недугах³⁾. Тота поста-

³⁾ На цілу штуку лікарську у стародавніх Єгиптян кинув нове світло папірус Еберса, котрий сей учений роздобув в місті Тебах в Єгипті.

Рух поїздів залізничних

важний від 1-го мая 1899, після середно-европ. год.

Table with columns: посл. особ., відходить, 3 і Львова, День, Ніч. It lists train departure times and destinations for routes to Lviv.

Table with columns: посл. особ., приходить, До Львова, День, Ніч. It lists train arrival times and origins for routes to Lviv.

ЗАМІТКА. Пора нічна числить ся від 6-ої години вечером до 5-ої години 59 минут рано. Бюро інформаційне ц. к. залізниць державних при ул. Красицьких ч. 5

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

відкинув его а на доктора наложив ще більший податок. Тоді запросив доктор до себе панів в магістрату і попросив, щоби прочитали письмо, котре їм пропонує. То було его завіщане, котрим він записав місту 450.000 марок (540.000 корон). Так, сказав він тогди, як ви мені так я вам; взяв завіщане, подер і кинув в огонь. Можна собі подумати, яке вражіння зробила си подія в місті.

ТЕЛЕГРАМИ.

Пільзно 29 січня. Засіданє мирового уряду в Пільзні і Опаві проминули без успіху, бо властители копалень не явили ся. Супротив того міністер бар. Спенс-Боден виїхав до Берна.

Лондон 29 січня. З табору Бурів під Ледісміт доносить депеша під д. 25 с. м.: В битві, яку ввели Англіїці дня 24 лишили они на побоевищо 1500 убитих. Зачувати, що генерал Буллер був тяжко занедужав, однако тепер вже виздоровів

Константинополь 29. січня. Султан Абдул Гамід намірає виїхати літом до Парижа на виставу. По дорові вступить до Берлина і відвідає цїсаря Вільгельма.

Прага 29 січня. Удержує ся тут гадка, аби на случай, колиб страйк довше потревав, ужити до робіт в копальнях войскових сил технічних, іменно піонірів.

Нант 29 січня. Ген. Мерсіє вибраний сенатором 703 голосами. Его противник одержав ледве 200 голосів.

жими рожами в чорнім волосою і увійшла в своєю так само убраною сестрою, була така бліда як той цвіт льотосу, що українав голову її матери.

Королева Ляодіке 7), з роду Греківня донька Баттоса з Кирене ішла побіч Амазіса і вела молодих Персів до своїх дітий. Легке мережево вкривало її сукню з пурпурової матерії тканой золотом. На красній грецькій голові мала она убране єгипетської володїтельки, украшене золотим ужем 8). Лице її було благородне і лагідне, а з кожного її руху видно було, що она мала ту повабність, якої могло надати лиш єллінське виховане.

Амазіс по смерті своєї другої жінки, Єгиптянки Тентхета 9), матери наслідника престола, Псамтіка, вибрав собі сю жєнщину на свою королеву в наслідок своєї прихильности для Греків і мимо того, що єреї були тому противні.

(Дальше буде).

7) Так називає її Геродот. Після королївского гербу другої (трегої) жінки Амазіса, називали її мабуть Себасте. Імя се може бути єгипетского походження і значило би тогди „донька богинї Баст“, але може походити і з грецького, а тогди значило би „поважана, улюблена“, а се було би доказом, що друга (взглядно третя) жінка Амазіса була дійсно Єллінкою.

8) На убраню голови кожного короля і королевої був уж (Уресс або урайос) яко знак володїтельского достоїнства. В пірамїді коло Дагшур знайдено мумію доньки короля, на котрої голові був ще красній срібній діядем, а на вїм золотий уж виложений дорогими каменями.

9) Перша жінка Амазіса звала ся, здаєсь, Анхвас і була вдовицею Псамтіка II. Она мабуть була вже добре собі стара і Амазіс оженив ся з нею, здаєсь, з політичних ваглядів.

Нещасливї пригоди. В Неполовївцях на Буковинї переїхав оногди переїжджающїй туди рано о 8 год. поїзд залїзничий господаря Андрїя Дечука і відтяв ему цїлком праву ногу а крім того що й в инший спосіб тяжко покалічив. Нещасливого відвезено до шпиталю в Чернівцях.— В орошенях повіта кіцманьского на Буковинї рубав селянин Онуфрїй Никольчук дерево в лісі, а падаюче дерево привалило его і убило на місци.— На двірци в Кракові переїхала оногди машина, що пересувала вагони пенсіонованого недавно інспектора залїзничї Стохмальского так нещасливо, що відтяла ему голову.

— Чого вже не дають нинї на рати! Лексикони, стїнні годинники, штучні зуби, одїж, образи, лампи і т. п. можна нинї дістати на сплату на рати, але осли на рати то найновїший берлінський винахід. Берлінське товариство для охорони звїрят змидувало ся над псами, уживаними до роботи і замість них зачало заводити ослів продаючи їх на рати. Тогди продало оно 350 ослів, а сего року оголошило, що хто хоче дістати осла до роботи може его купити в товариствї на рати без підвищення цїни.

— Ангел і чортиця перед судом. Оногди арештувала вїденська поліція на масковім балю на однім з вїденських передмість 16-літну дївчину перебрану за чортицю і привела її перед судю, що зваа ся — ангел або по нїмецьки Енгель. Показало ся, що чортиця розбила своїй матери, бідній праці, скриню і забрала з неї 65 ар., з котрими втекла в дому. Позаяк вітчим домагав ся укараня дївчини, засудив судия арештовану чортицю за крадіж в руднї і за фальшиве замельдованє на шість недїль строгаго арешту.

— Як ти менї так я тобі. В однім повітовім містечку в Вестфалї в Нїмеччинї, живе собі старенький доктор, котрий через свою практику лізарску доробив ся великого маєтку. Недавно тому розгнївало его то, що магістрат казав ему платити податок за воду і він подав рекурс; але магістрат, видно, не дуже розбїрав, що в тїм рекурсі написано, лиш

під малюванє его країв краскою до очей, званою „messem“. Майже у всіх було волосс на голові причєсанє на один лад, іменно так, що ціла маса его спадала довгими філясто позапїканими кучерами на плечі, а з правого і лївого боку лишало ся по одній косі, котрі межзи оком а ухом звисали аж на груди. Широкий діядем придержував ту причіску, о котрій служяницї звали, що она була так само часто ділом артиста від волосєя, як і ділом природи. На самім чубку у многих двірських дам був заткнений цвіт льотоса, від котрого кінчик звисав позад голови.

В делїкатних пальцях, повних перстенїв, котрих нїгті після єгипетского звичаю були на червоно закрашенї 6), держали они вїери з різнобарвних пер, а на раменах і повисше сусставів при долонях та повисше кісток на ногах мали з лотї і срібні обручки.

Сукні всіх присутних Єгиптянок були так само красні як і дорогї, іменно були зробленї з так тоненької матерії, що аж були прозорї, а у декотрих були так викроєні, що не закривали правої груди.

Як межзи мужчинами визначав ся син перского короля, Бартя красою і повабностию, так була Нїтетїс, донька Фараона найкрасшою з поміж всіх Єгиптянок. Донька короля, котра явила ся в прозорїй рожевій сукни, з сьві-

6) Сей звичай єсть ще й нинї на Вєходї. До того уживають сушеного і на порох розтертого листя і корїня рослини, званої по арабски генна або альгенна. від чого пішла іспанська назва „альканна“. Корїня „альканна“ ще й нинї уживає ся до крашеня на червоно. В Єгипті правитєльство заказало красити нїгті, але мимо того звичай сей все ще удержує ся. Так само ще й нинї підмалювають очи (рїсницї і брови) на чорно. Про красило messem або mesdem згадує ся в папірусї Еберса. Може бути, що старовигиетска вава messem стоїть в вязязї з грецькою назвою стїдїи (стїмї), в латиньскою stibium і арабською ismid, — антимон, бо іменно вже Римляни уживали того stibium до крашеня бров і рїсниць.

Для Львова і Галичини
головний склад і експедиція
WARSH. TYGODNIKA ILLUSTR.
находить ся
у Львові, в пасажу Гавсмана ч. 9.
Агенція дневників і оголошень
приймає також

пренумерату і оголошення до Warszawsk-ого Tygodnik-a Illustr.

Інсерати

(„оповіщення приватні“) до „Газети Львівської“, „Народної Часописи“, і всіх інших часописів приймає виключно ново отворена „Агенція дневників і оголошень“ в пасажу Гавсмана ч. 9. Агенція ся приймає також пренумерату на всі дневники краєві і заграничні.

Ново отворена
Агенція дневників і оголошень
у Львові, пасаж Гавсмана ч. 9.

приймає
О Г О Л О Ш Е Н Я

до всіх дневників
по цінах оригінальних.

До
„Народної Часописи“ і „Газети Львівської“ може приймати анонси виключно лиш ся Агенція

ПОБІЛЬШЕННЯ ФОТОГРАФІЇ

Щільком вірні оригіналови аж до природної величини артистично виготовлені. — В паспарту.

Ціна за портрет величини 37x45 см. разом з портретом і опакованем **5 зр. 10 кр.**, в хороших рамах **9 зр. 60 кр.** (аж до 5-тьох клгр. франко).

Замовлення приймає **А. ЛЯНДОВСКИЙ**

Львів, Пасаж Гавсмана.

Ново отворена Агенція дневників і оголошень

Пасаж Гавсмана ч. 9,

приймає оголошення до всіх дневників

і також пренумерату на всі часописи краєві і заграничні.